



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΟΣ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΔΗΜΟΣ ΔΙΟΝΥΣΟΥ**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ
ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ
Ταχ. Δ/ση: Λ. Μαραθώνος 29
Τ.Κ. 145 65, Άγιος Στέφανος
Πληροφορίες: Τριανταφυλλίδου Ειρήνη
Τηλέφωνο: 2132030665 FAX: 2132030630
email: triantafyllidou@dionysos.gr

Άγιος Στέφανος, 17/05/2019
Αρ. Πρωτ.: 19552

ΠΡΟΣ: **κάθε ενδιαφερόμενο**

ΘΕΜΑ: "Προμήθεια Υπηρεσίας σίτισης των εφορευτικών επιτροπών κατά τη διενέργεια των Κοινοτικών, Δημοτικών, Περιφερειακών εκλογών και των εκλογών για την ανάδειξη των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26^{ης} Μαΐου και τυχόν επαναληπτικών της 2ας Ιουνίου 2019"

**CPV:55320000-9 με τίτλο «Υπηρεσίες Παροχής Γευμάτων»
19REQ004960144**

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ

Σας γνωρίζουμε ότι σύμφωνα με την **2699/19546/17-05-2019(ΑΔΑ:9ΦΩΥΩ93-Θ0Ν)** Απόφαση του Δημάρχου Διονύσου με την οποία εγκρίθηκε η **02/2019** Τεχνική Έκθεση-Περιγραφή, όπως συντάχθηκε από τη Διεύθυνση Διοικητικών Υπηρεσιών και η διενέργεια της Προμήθειας Υπηρεσίας σίτισης των εφορευτικών επιτροπών κατά τη διενέργεια των Κοινοτικών, Δημοτικών, Περιφερειακών εκλογών και των εκλογών για την ανάδειξη των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26^{ης} Μαΐου και τυχόν επαναληπτικών της 2ας Ιουνίου 2019 συνολικής δαπάνης **12.000,00€** (συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ 24%), με την διαδικασία της απευθείας ανάθεσης, ο Δήμος θα προχωρήσει με τη διαδικασία της απευθείας ανάθεσης του άρθρου 118 του Ν. 4412/2016 και σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν. 4555/2018 (Πρόγραμμα Κλεισθένης) με **κριτήριο κατακύρωσης την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά, αποκλειστικά βάσει τιμής** στην ανάθεση και τη σύναψη σύμβασης για την παροχή υπηρεσιών αναδόχου για τη σίτιση των εφορευτικών επιτροπών κατά τη διενέργεια των Κοινοτικών, Δημοτικών, Περιφερειακών εκλογών και των εκλογών για την ανάδειξη των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26^{ης} Μαΐου και τυχόν επαναληπτικών της 2ας Ιουνίου 2019, σύμφωνα με την 2/2019 Τεχνική Περιγραφή, όπως συντάχθηκε από τη Διεύθυνση Διοικητικών Υπηρεσιών, η οποία και αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της παρούσης.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Ο Δήμος Διονύσου θα προχωρήσει στην ανάθεση της υπηρεσίας σίτισης των εφορευτικών επιτροπών κατά τη διενέργεια των Κοινοτικών, Δημοτικών, Περιφερειακών εκλογών και των εκλογών για την ανάδειξη των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26^{ης} Μαΐου και τυχόν επαναληπτικών της 2ας Ιουνίου 2019.

Τα εκλογικά τμήματα του δήμου μας είναι στο σύνολο 57 τα οποία χωρίζονται σε Α και Β αποτελούμενα από διαφορετική εφορευτική επιτροπή, δηλαδή για τον Δήμο Διονύσου υπάρχουν 114 εφορευτικές επιτροπές. Επίσης τα 57 εκλογικά τμήματα κατανέμονται στις 7 κοινότητες του Δήμου και σε 15 εκλογικά καταστήματα.

Οι εφορευτικές επιτροπές αποτελούνται από τον Πρόεδρο, δύο γραμματείς (29745/18-4-2019 απόφαση ΥΠ.ΕΣ.) και τέσσερα μέλη.

Οι εφορευτικές επιτροπές σύμφωνα με την εκλογική νομοθεσία αναλαμβάνουν τα καθήκοντά τους 1 ώρα πριν την έναρξη της ψηφοφορίας, δηλαδή την 6^η πρωινή και παραδίδουν με την ολοκλήρωση και της διαδικασίας καταμέτρησης.

Η ανάθεση θα γίνει σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν. 4412/2016 και τη διαδικασία της απευθείας ανάθεσης. Η δαπάνη ανέρχεται σε €12.000,00 συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ 24% και θα καλυφθεί από Δημοτικούς πόρους σε βάρος του ΚΑ 10.6474.0002 του προϋπολογισμού του Δήμου ο.ε. 2019.

Ο Δήμος δύναται να μην εξαντλήσει όλες τις ποσότητες που αναγράφονται στον ενδεικτικό προϋπολογισμό.

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ:

Για τα πενήντα επτά (57) Α-Β εκλογικά τμήματα της εκλογικής περιφέρειας του Δήμου Διονύσου και συγκεκριμένα για τα επτά (7) μέλη των εφορευτικών επιτροπών με τους γραμματείς αυτών, ήτοι συνολικά επτακόσια ενενήντα οκτώ (798) άτομα για κάθε ημέρα των εκλογών (26/5 και 2/6)

ΠΡΩΙΝΟ ΑΠΟΤΕΛΟΥΜΕΝΟ ΑΠΟ:

Α/Α	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΜΟΝΑΔΑ ΜΕΤΡΗΣΗΣ	ΤΕΜ. Για 26/5	ΤΕΜ. Για 2/6	Σύνολο
1.	ΚΑΦΕΣ Γαλλικός ή Στιγμιαίος	ΑΤΟΜΑ	798	798	1596
2.	ΕΜΦΙΑΛΩΜΕΝΟ ΝΕΡΟ 0,5lt	ΑΤΟΜΑ	798	798	1596

ΜΕΣΗΜΕΡΙΑΝΟ ΓΕΥΜΑ ΑΠΟΤΕΛΟΥΜΕΝΟ ΑΠΟ:

Α/Α	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΜΟΝΑΔΑ ΜΕΤΡΗΣΗΣ	ΤΕΜ. Για 26/5	ΤΕΜ. Για 2/6	Σύνολο
1.	Μακαρόνια με κιμά, ή μπιφτέκια μοσχαρίσια στη σχάρα συνοδεία ρύζι, ή κοτόπουλο φιλέτο συνοδεία ρύζι, 2 φέτες ψωμί, και νερό 0,75lt	ΑΤΟΜΑ	798 μερίδες	798 μερίδες	1596

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΟ ΑΠΟΤΕΛΟΥΜΕΝΟ ΑΠΟ:

Α/Α	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΜΟΝΑΔΑ ΜΕΤΡΗΣΗΣ	ΤΕΜ. Για 26/5	ΤΕΜ. Για 2/6	Σύνολο
1.	ΚΑΦΕΣ Γαλλικός ή Στιγμιαίος	ΑΤΟΜΑ	798	798	1596
2.	ΕΜΦΙΑΛΩΜΕΝΟ ΝΕΡΟ 0,5lt	ΑΤΟΜΑ	798	798	1596

ΒΡΑΔΙΝΟ ΑΠΟΤΕΛΟΥΜΕΝΟ ΑΠΟ:

Α/Α	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΜΟΝΑΔΑ ΜΕΤΡΗΣΗΣ	ΤΕΜ. Για 26/5	ΤΕΜ. Για 2/6	Σύνολο
1.	Ατομική πίτσα (μαργαρίτα) ή πεινιρλί (ζαμπόν-τυρί)	ΑΤΟΜΑ	798	798	1596
2.	ΕΜΦΙΑΛΩΜΕΝΟ ΝΕΡΟ 0,5lt	ΑΤΟΜΑ	798	798	1596

Συνολική δαπάνη	9.677,42
Φ.Π.Α. 24%	2.322,58
Γενικό Σύνολο	12.000,00

Ολογράφως: δώδεκα χιλιάδες ευρώ συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ

Παράδοση-Ολοκλήρωση έργου

- Η παράδοση του πρωινού (καφές-νερό) θα γίνει μεταξύ των ωρών 8.30-9.30.
- Η παράδοση των μεσημεριανών γευμάτων θα γίνει μεταξύ των ωρών 13.00-14.30.
- Η παράδοση του απογευματινού (καφές-νερό) θα γίνει μεταξύ των ωρών 16.30-17.30.
- Η παράδοση των βραδινών γευμάτων θα γίνει μεταξύ των ωρών 16.30-19.30 και σε συνεννόηση με τις εφορευτικές επιτροπές.

Τα τρόφιμα που θα προσφερθούν θα είναι σύμφωνα με τις υγειονομικές διατάξεις, φρέσκα και παρασκευασμένα την ίδια ημέρα διάθεσής τους, επιμελημένα, καλής ποιότητας και σε ατομική συσκευασία εύχρηστη, πρακτική και κατάλληλη για τρόφιμα και ποτά. Τα είδη θα συνοδεύονται από τα απαραίτητα πλαστικά ποτήρια, χαρτοπετσέτες και πλαστικά μαχαιροπήρουνα προκειμένου να διευκολύνουν την πραγματοποίηση του γεύματος από τους ενδιαφερόμενους.

Τα εμφιαλωμένα νερά θα είναι σύμφωνα με τις υγειονομικές διατάξεις και θα φέρουν την ημερομηνία λήξης στην συσκευασία τους.

Ο ανάδοχος κάθε προμήθειας θα διανείμει τα γεύματα (πρωινά, μεσημεριανά κλπ) στην αίθουσα του κάθε εκλογικού τμήματος ξεχωριστά. Στην προκειμένη περίπτωση, η παράδοση θα γίνει στα σχολεία που υπάρχουν τα αντίστοιχα εκλογικά κέντρα.

Η διανομή των ειδών θα γίνεται με ευθύνη του αναδόχου, ο οποίος θα έχει και την ευθύνη για τυχόν ζημιές που μπορεί να προκληθούν σε τρίτους. Ο ανάδοχος είναι απόλυτα υπεύθυνος για την ασφάλιση του προσωπικού που θα χρησιμοποιήσει, για τα οποία ο Δήμος δεν θα φέρει καμία ευθύνη.

Σε περίπτωση που ο Δήμος αιτιολογημένα ζητήσει την αντικατάσταση ενός εκ των γευμάτων το οποίο κριθεί ως ακατάλληλο, αυτός θα πρέπει να το πράξει αμέσως.

Οι ποσότητες των ειδών που αναφέρονται στον προϋπολογισμού της παρούσας, πρέπει να καλυφθούν πλήρως. Σε ενδεχόμενη περίπτωση που εκ των πραγμάτων τα παραδιδόμενα-πρωινά ή γεύματα-είναι σε μικρότερη ποσότητα από τα προβλεπόμενα, τότε και η τιμολόγηση προς τον Δήμο, θα ανταποκρίνεται στα προσφερόμενα γεύματα-πρωινά. Τυχόν υπέρβαση στην ποσότητα δεν θα καλυφθεί.

Ο υποψήφιος ανάδοχος μπορεί να προσφέρει μόνο για το σύνολο της τεχνικής περιγραφής, φτάνει η προσφορά να μην υπερβαίνει το σύνολο του εκάστοτε προϋπολογισμού. Στη συνολική τιμή εκάστης προσφοράς νοούνται ως περιλαμβανόμενες όλες γενικώς οι κρατήσεις και δαπάνες για την εκτέλεση και παράδοση των εργασιών στο Δήμο.

**Ο Δήμος δύναται να μην εξαντλήσει όλες τις ποσότητες που αναγράφονται στον ενδεικτικό προ-
υπολογισμό.**

Ως εκ τούτου, προσκαλεί κάθε ενδιαφερόμενο για την κατάθεση των αναγκαίων δικαιολογητικών και προσφοράς (παρουσιάζονται ακολούθως) σε σφραγισμένο φάκελλο, έως τις 22/05/2019 και μέχρι ώρα 12:00 μ.μ. στο πρωτόκολλο του Δήμου Διονύσου, Ταχ. Δ/ση: Λ. Μαραθώνος 29 Τ.Κ. 145 65, Άγιος Στέφανος

ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΕΠΙ ΠΟΙΝΗ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΥ (Άρθρα 92 ,93, 94, 95 & 96 του Ν.4412/2016)

1. Υπεύθυνη δήλωση της παρ. 4 του άρθρου 8 του ν. 1599/1986 (Α' 75) του νομίμου εκπροσώπου στην οποία να αναγράφονται τα στοιχεία της ΠΡΟΣΚΛΗΣΗΣ και να δηλώνεται ότι, μέχρι και την ημέρα υποβολής της προσφοράς τους ο οικονομικός φορέας
 - Δε βρίσκεται σε μια από τις καταστάσεις των άρθρων 73 & 74 του Ν.4412/2016
 - Έλαβε πλήρη γνώση της μελέτης, η οποία και αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της παρούσης.
 - Η συμμετοχή του δε δημιουργεί κατάσταση σύγκρουσης συμφερόντων κατά τα ειδικότερα προβλεπόμενα στο άρθρο 24 του Ν.4412/2016
2. Αντίγραφο καταστατικού όπως τροποποιημένο ισχύει, νόμιμα δημοσιευμένου, ή τις αντίστοιχες δημοσιεύσεις στο διαδικτυακό τόπο του Γ.Ε.Μ.Η (άρθρο 2 του Ν. 4250/2014).
3. Πιστοποιητικό του οικείου Επιμελητηρίου όπου θα φαίνεται η εγγραφή τους σε αυτό και το ειδικό είδος των εργασιών τους - το οποίο θα πρέπει να σχετίζεται με το αντικείμενο της πρόσκλησης. Η μη συνάφεια θα οδηγεί σε αποκλεισμό του συμμετέχοντος (το πιστοποιητικό να έχει εκδοθεί εντός των τελευταίων 3 μηνών από την καταληκτική ημερομηνία υποβολής των προσφορών).
4. Τεχνική προσφορά
5. Οικονομική προσφορά.

Χρόνος εκτέλεσης της σύμβασης ορίζεται το χρονικό διάστημα από την ημερομηνία της σχετικής σύμβασης στο ΚΗΜΔΗΣ.

Κατά τη διαδικασία υπογραφής τη Σύμβασης ο Ανάδοχος πρέπει να προσκομίσει τα δικαιολογητικά κατακύρωσης που θα ζητηθούν από την αναθέτουσα αρχή .

Η παράβλεψη στοιχείων ή οποιαδήποτε παράτυπη και παράνομη χρησιμοποίηση στοιχείων θα θεωρείται αντισυμβατική συμπεριφορά και θα επισύρει τις προβλεπόμενες κυρώσεις. Η μη ανταπόκριση στους όρους της σύμβασης ή πλημμελής παροχή των ζητούμενων υπηρεσιών επισύρει τη κήρυξη ως έκπτωτου μετά από Απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου σύμφωνα με τα αναφερόμενα στα άρθρα 203, 218 και 219 του ν.4412/2016

Συνημμένα:

1. **Η 2699/19546/17-05-2019(ΑΔΑ:9ΦΩΥΩ93-ΘΟΝ)** Απόφαση του Δημάρχου Διονύσου με την οποία εγκρίθηκε η 2/2019 Τεχνική Περιγραφή, και η διενέργεια της «παροχής υπηρεσιών αναδόχου για την αναβάθμιση και συντήρηση της ιστοσελίδας του Δήμου
2. **Η 02/2019 μελέτη**
3. **Νομιμοποιητικά έγγραφα οικονομικών φορέων (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β)**
4. **Δικαιολογητικά κατακύρωσης (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ)**

Με εντολή Δημάρχου
Η Αντιδήμαρχος
Αγαθοκλέους Ακριτίδη
Αγγέλλα



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΟΣ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΔΗΜΟΣ ΔΙΟΝΥΣΟΥ

Αρ. Μελέτης: 2/2019

ΕΡΓΑΣΙΑ:

Υπηρεσίες σίτισης των εφορευτικών επιτροπών κατά τη διενέργεια των Κοινοτικών, Δημοτικών, Περιφερειακών εκλογών και των εκλογών για την ανάδειξη των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26^{ης} Μαΐου και τυχόν επαναληπτικών της 2ας Ιουνίου 2019.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ-ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ
(Σύμφωνα με το Ν.3536/2007 αρ.22 §3)



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΟΣ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΔΗΜΟΣ ΔΙΟΝΥΣΟΥ

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Το παρόν τεύχος συντάσσεται ύστερα από εντολή Δημάρχου και αναφέρεται στην ανάθεση υπηρεσίας σίτισης των εφορευτικών επιτροπών κατά τη διενέργεια των Κοινοτικών, Δημοτικών, Περιφερειακών εκλογών και των εκλογών για την ανάδειξη των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26^{ης} Μαΐου και τυχόν επαναληπτικών της 2ας Ιουνίου 2019.

Τα εκλογικά τμήματα του δήμου μας είναι στο σύνολο 57 τα οποία χωρίζονται σε Α και Β αποτελούμενα από διαφορετική εφορευτική επιτροπή, δηλαδή για τον Δήμο Διονύσου υπάρχουν 114 εφορευτικές επιτροπές. Επίσης τα 57 εκλογικά τμήματα κατανέμονται στις 7 κοινότητες του Δήμου και σε 15 εκλογικά καταστήματα.

Οι εφορευτικές επιτροπές αποτελούνται από τον Πρόεδρο, δύο γραμματείς (29745/18-4-2019 απόφαση ΥΠ.ΕΣ.) και τέσσερα μέλη.

Οι εφορευτικές επιτροπές σύμφωνα με την εκλογική νομοθεσία αναλαμβάνουν τα καθήκοντά τους 1 ώρα πριν την έναρξη της ψηφοφορίας, δηλαδή την 6^η πρωινή και παραδίδουν με την ολοκλήρωση και της διαδικασίας καταμέτρησης.

Η μελέτη συντάσσεται από την Δ/νση Διοικητικών Υπηρεσιών με βάση τις διατάξεις της παρ. 3 του άρθρου 22 του ν.3536/2007.

Η ανάθεση θα γίνει σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν. 4412/2016 και τη διαδικασία της απευθείας ανάθεσης.

Η δαπάνη ανέρχεται σε €12.000,00 συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ 24% και θα καλυφθεί από Δημοτικούς πόρους σε βάρος του ΚΑ 10.6474.0002 του προϋπολογισμού του Δήμου ο.ε. 2019.

Ο Δήμος δύναται να μην εξαντλήσει όλες τις ποσότητες που αναγράφονται στον ενδεικτικό προϋπολογισμό.

Τρόπος πληρωμής: με έκδοση χρηματικού εντάλματος μετά την παραλαβή από την επιτροπή.

Αγ. Στέφανος 14/5/2019
Ο Συντάξας

Θεωρήθηκε
Ο Προϊστάμενος

Σερασκέρης Εμμ.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΟΣ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΔΗΜΟΣ ΔΙΟΝΥΣΟΥ

ΕΡΓΑΣΙΑ: Υπηρεσίες σίτισης των εφορευτικών επιτροπών κατά τη διενέργεια των Κοινοτικών, Δημοτικών, Περιφερειακών εκλογών και των εκλογών για την ανάδειξη των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26^{ης} Μαΐου και τυχόν επαναληπτικών της 2ας Ιουνίου 2019.

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

Για τα πενήντα επτά (57) Α-Β εκλογικά τμήματα της εκλογικής περιφέρειας του Δήμου Διονύσου και συγκεκριμένα για τα επτά (7) μέλη των εφορευτικών επιτροπών με τους γραμματείς αυτών, ήτοι συνολικά επτακόσια ενενήντα οκτώ (798) άτομα για κάθε ημέρα των εκλογών (26/5 και 2/6)

ΠΡΩΙΝΟ ΑΠΟΤΕΛΟΥΜΕΝΟ ΑΠΟ:

Α/ Α	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΜΟΝΑΔΑ ΜΕΤΡΗΣΗΣ	ΤΕΜ. Για 26/5	ΤΕΜ. Για 2/6	Σύνολο
1.	ΚΑΦΕΣ Γαλλικός ή Στιγμιαίος	ΑΤΟΜΑ	798	798	1596
2.	ΕΜΦΙΑΛΩΜΕΝΟ ΝΕΡΟ 0,5lt	ΑΤΟΜΑ	798	798	1596

ΜΕΣΗΜΕΡΙΑΝΟ ΓΕΥΜΑ ΑΠΟΤΕΛΟΥΜΕΝΟ ΑΠΟ:

Α/ Α	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΜΟΝΑΔΑ ΜΕΤΡΗΣΗΣ	ΤΕΜ. Για 26/5	ΤΕΜ. Για 2/6	Σύνολο
1.	Μακαρόνια με κιμά ή μπιφτέκια μοσχαρίσια στη σχάρα συνοδεία ρύζι ή κοτόπουλο φιλέτο συνοδεία ρύζι, 2 φέτες ψωμί, και νερό 0,75lt	ΑΤΟΜΑ	798 μερίδες	798 μερίδες	1596

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΟ ΑΠΟΤΕΛΟΥΜΕΝΟ ΑΠΟ:

Α/ Α	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΜΟΝΑΔΑ ΜΕΤΡΗΣΗΣ	ΤΕΜ. Για 26/5	ΤΕΜ. Για 2/6	Σύνολο
1.	ΚΑΦΕΣ Γαλλικός ή Στιγμιαίος	ΑΤΟΜΑ	798	798	1596
2.	ΕΜΦΙΑΛΩΜΕΝΟ ΝΕΡΟ 0,5lt	ΑΤΟΜΑ	798	798	1596

ΒΡΑΔΙΝΟ ΑΠΟΤΕΛΟΥΜΕΝΟ ΑΠΟ:

Α/ Α	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΜΟΝΑΔΑ ΜΕΤΡΗΣΗΣ	ΤΕΜ. Για 26/5	ΤΕΜ. Για 2/6	Σύνολο
1.	Ατομική πίτσα				1596

	(μαργαρίτα) ή πείνιρλι (ζαμπόν-τυρί)	ΑΤΟΜΑ	798	798	
2.	ΕΜΦΙΑΛΩΜΕΝΟ ΝΕΡΟ 0,5lt	ΑΤΟΜΑ	798	798	1596

Συνολική δαπάνη	9.677,42
Φ.Π.Α. 24%	2.322,58
Γενικό Σύνολο	12.000,00

Άγ. Στέφανος 14/5/2019
Ο Συντάξας

Σερασκέρης Εμμ.

Θεωρήθηκε
Ο Προϊστάμενος



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΟΣ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΔΗΜΟΣ ΔΙΟΝΥΣΟΥ

ΕΡΓΑΣΙΑ: Υπηρεσίες σίτισης των εφορευτικών επιτροπών κατά τη διενέργεια των Κοινοτικών, Δημοτικών, Περιφερειακών εκλογών και των εκλογών για την ανάδειξη των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26^{ης} Μαΐου και τυχόν επαναληπτικών της 2ας Ιουνίου 2019.

ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΓΓΡΑΦΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ

Άρθρο 1°

Η παρούσα μελέτη αναφέρεται στην υπηρεσία σίτισης των εφορευτικών επιτροπών κατά τη διενέργεια των Κοινοτικών, Δημοτικών, Περιφερειακών εκλογών και των εκλογών για την ανάδειξη των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26^{ης} Μαΐου και τυχόν επαναληπτικών της 2ας Ιουνίου 2019. Τα εκλογικά τμήματα είναι 57 χωρισμένα σε Α-Β για τον Δήμο Διονύσου και αναλύονται ως κατωτέρω:

ΕΚΛΟΓΙΚΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΚΛΟΓΙΚΩΝ ΤΜΗΜΑΤΩΝ
		15
1ο ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΑΓΙΟΥ ΣΤΕΦΑΝΟΥ	Λ. Μαραθωνος & Χρ. Σμύρνης	10 (5 Α-Β)
2ο ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΑΓΙΟΥ ΣΤΕΦΑΝΟΥ	Λ. Τραπεζούντας & Λιβερίων	8 (4 Α-Β)
ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΑΓΙΟΥ ΣΤΕΦΑΝΟΥ	Αγ. Σωτήρος 1	6 (3 Α-Β)
ΛΥΚΕΙΟ ΑΓΙΟΥ ΣΤΕΦΑΝΟΥ	Αγ. Σωτήρος 1	4 (2 Α-Β)
ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΑΝΟΙΞΗΣ	Κανάρη 1	14 (7 Α-Β)
ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΑΝΟΙΞΗΣ	Κανάρη 1	4 (2 Α-Β)
ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΔΙΟΝΥΣΟΥ	Ατταλού & Βεργίνας	16 (8 Α-Β)
ΛΥΚΕΙΟ ΔΙΟΝΥΣΟΥ	Ατταλού & Βεργίνας	2 (1 Α-Β)
1ο ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΔΡΟΣΙΑΣ	Αργυρουπόλεως 19 25ης Μαρτίου 2 & 1ης Μάη (ΔΡΟΣΙΑ)	4 (2 Α-Β)
ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΔΡΟΣΙΑΣ		10 (5 Α-Β) 4 Τμήματα για ΔΡΟΣΙΑ (2 Α-Β)
ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΚΑΡΓΑΚΟΥ	Λ. Σταμάτας 25Α	6 (3 Α-Β)
1ο ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΚΡΥΟΝΕΡΙΟΥ	Σεβδικίου 18 & Υακινθων	8 (4 Α-Β)
ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΚΡΥΟΝΕΡΙΟΥ	Αγ. Τριάδος 28	6 (3 Α-Β) 2 Τμήματα για ΡΟΔΟΠΟΛΗ (Α-Β)
ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΡΟΔΟΠΟΛΗΣ	Κολοκοτρώνη 12	6 (3 Α-Β) 6 (3 Α-Β) 4 Τμήματα για ΣΤΑΜΑΤΑ (2 Α-Β)
ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΚΑΡΓΑΚΟΥ	Λ. Σταμάτας 25Α	6 (3 Α-Β)
ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΣΤΑΜΑΤΑΣ	25ης Μαρτίου 1 (ΣΤΑΜΑΤΑ)	4 Τμήματα για ΣΤΑΜΑΤΑ (2 Α-Β)
ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΚΑΡΓΑΚΟΥ	Λ. Σταμάτας 25Α	

Άρθρο 2°

Τα τρόφιμα που θα προσφερθούν θα είναι σύμφωνα με τις υγειονομικές διατάξεις, φρέσκα και παρασκευασμένα την ίδια ημέρα διάθεσής τους, επιμελημένα, καλής ποιότητας και σε ατομική συσκευασία εύχρηστη, πρακτική και κατάλληλη για

τρόφιμα και ποτά. Τα είδη θα συνοδεύονται από τα απαραίτητα πλαστικά ποτήρια, χαρτοπετσέτες και πλαστικά μαχαιροπήρουνα προκειμένου να διευκολύνουν την πραγματοποίηση του γεύματος από τους ενδιαφερόμενους.

Τα εμφιαλωμένα νερά θα είναι σύμφωνα με τις υγειονομικές διατάξεις και θα φέρουν την ημερομηνία λήξης στην συσκευασία τους.

Ο ανάδοχος κάθε προμήθειας θα διανείμει τα γεύματα (πρωινά, μεσημεριανά κλπ) στην αίθουσα του κάθε εκλογικού τμήματος ξεχωριστά. Στην προκειμένη περίπτωση, η παράδοση θα γίνει στα σχολεία που υπάρχουν τα αντίστοιχα εκλογικά κέντρα.

Η διανομή των ειδών θα γίνεται με ευθύνη του αναδόχου, ο οποίος θα έχει και την ευθύνη για τυχόν ζημιές που μπορεί να προκληθούν σε τρίτους. Ο ανάδοχος είναι απόλυτα υπεύθυνος για την ασφάλιση του προσωπικού που θα χρησιμοποιήσει, για τα οποία ο Δήμος δεν θα φέρει καμία ευθύνη.

Σε περίπτωση που ο Δήμος αιτιολογημένα ζητήσει την αντικατάσταση ενός εκ των γευμάτων το οποίο κριθεί ως ακατάλληλο, αυτός θα πρέπει να το πράξει αμέσως.

Άρθρο 3°

Ο υποψήφιος ανάδοχος μπορεί να προσφέρει μόνο για το σύνολο της τεχνικής περιγραφής, φτάνει η προσφορά να μην υπερβαίνει το σύνολο του εκάστοτε προϋπολογισμού.

Στη συνολική τιμή εκάστης προσφοράς νοούνται ως περιλαμβανόμενες όλες γενικώς οι κρατήσεις και δαπάνες για την εκτέλεση και παράδοση των εργασιών στο Δήμο.

Άρθρο 4°

Οι ποσότητες των ειδών που αναφέρονται στον προϋπολογισμού της παρούσας, πρέπει να καλυφθούν πλήρως. Σε ενδεχόμενη περίπτωση που εκ των πραγμάτων τα παραδιδόμενα-πρωινά ή γεύματα-είναι σε μικρότερη ποσότητα από τα προβλεπόμενα, τότε και η τιμολόγηση προς τον Δήμο, θα ανταποκρίνεται στα προσφερόμενα γεύματα-πρωινά. Τυχόν υπέρβαση στην ποσότητα δεν θα καλυφθεί από αυτόν.

Η παράδοση του πρωινού (καφές-νερό) θα γίνει μεταξύ των ωρών 8.30-9.30.

Η παράδοση των μεσημεριανών γευμάτων θα γίνει μεταξύ των ωρών 13.00-14.30.

Η παράδοση του απογευματινού (καφές-νερό) θα γίνει μεταξύ των ωρών 16.30-17.30.

Η παράδοση των βραδινών γευμάτων θα γίνει μεταξύ των ωρών 16.30-19.30 και σε συνεννόηση με τις εφορευτικές επιτροπές.

Ο Δήμος δύναται να μην εξαντλήσει όλες τις ποσότητες που αναγράφονται στον ενδεικτικό προϋπολογισμό.

Άρθρο 5°

Συμβατικά στοιχεία της προμήθειας είναι κατά σειρά ισχύος:

Η τιμή προσφοράς του αναδόχου.

Ο προϋπολογισμός της μελέτης.

Η παρούσα γενική συγγραφή υποχρεώσεων

Άρθρο 6ο

Στην παρούσα προμήθεια ισχύουν οι διατάξεις του Ν.4412/2016, καθώς και τα σχετικά άρθρα του Δημοτικού και Κοινοτικού Κώδικα και θα βαρύνει τον ΚΑ 10-6474.0002

Άγ. Στέφανος 14/5/2019
Ο Συντάξας

Σερασκέρης Εμμ.

Θεωρήθηκε
Ο Προϊστάμενος



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΟΣ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΔΗΜΟΣ ΔΙΟΝΥΣΟΥ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ

Ο κάθε ενδιαφερόμενος που θα συμμετάσχει, προκειμένου να θεωρηθεί μειοδότης, θα πρέπει να καταθέσει προσφορά για όλα τα αναγραφόμενα είδη της μελέτης και όχι επιλεκτικά, διότι το άθροισμα των επιμέρους ειδών θα καθορίσει τον τελικό μειοδότη.

ΕΝΤΥΠΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ

Της επιχείρησης με έδρα τ..... οδός
..... αριθ. Τ.Κ.: Τηλ.: Fax:

Αφού έλαβα γνώση την υπηρεσία που αναγράφεται στην επικεφαλίδα και των λοιπών εγγράφων διαδικασίας της εν λόγω σύμβασης, καθώς και των συνθηκών εκτέλεσης της υπηρεσίας αυτής, υποβάλλω την παρούσα προσφορά και δηλώνω ότι αποδέχομαι πλήρως και χωρίς επιφύλαξη όλα αυτά και αναλαμβάνω την εκτέλεση της με τις ακόλουθες τιμές:

ΠΡΩΙΝΟ ΑΠΟΤΕΛΟΥΜΕΝΟ ΑΠΟ:

A/A	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΜΟΝΑΔΑ ΜΕΤΡΗΣΗΣ	ΤΕΜ. Για 26/5	ΤΕΜ. Για 2/6	Σύνολο	Προσφερόμενη τιμή μονάδας
1.	ΚΑΦΕΣ Γαλλικός ή Στιγμιαίος	ΑΤΟΜΑ	798	798	1596	
2.	ΕΜΦΙΑΛΩΜΕΝΟ ΝΕΡΟ 0,5lt	ΑΤΟΜΑ	798	798	1596	

ΜΕΣΗΜΕΡΙΑΝΟ ΓΕΥΜΑ ΑΠΟΤΕΛΟΥΜΕΝΟ ΑΠΟ:

A/A	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΜΟΝΑΔΑ ΜΕΤΡΗΣΗΣ	ΤΕΜ. Για 26/5	ΤΕΜ. Για 2/6	Σύνολο	Προσφερόμενη τιμή μονάδας
1.	Μακαρόνια με κιμά ή μπιφτέκια μοσχαρίσια στη σχάρα συνοδεία ρύζι ή κοτόπουλο φιλέτο συνοδεία ρύζι, 2 φέτες ψωμί, και νερό 0,75lt	ΑΤΟΜΑ	798 μερίδες	798 μερίδες	1596	

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΟ ΑΠΟΤΕΛΟΥΜΕΝΟ ΑΠΟ:

A/A	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΜΟΝΑΔΑ ΜΕΤΡΗΣΗΣ	ΤΕΜ. Για 26/5	ΤΕΜ. Για 2/6	Σύνολο	Προσφερόμενη τιμή μονάδας
1.	ΚΑΦΕΣ Γαλλικός ή	ΑΤΟΜΑ	798	798	1596	

	Στιγμαίσιος					
2.	ΕΜΦΙΑΛΩΜΕΝΟ ΝΕΡΟ 0,5lt	ΑΤΟΜΑ	798	798	1596	

ΒΡΑΔΙΝΟ ΑΠΟΤΕΛΟΥΜΕΝΟ ΑΠΟ:

A/A	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΜΟΝΑΔΑ ΜΕΤΡΗΣΗΣ	ΤΕΜ. Για 26/5	ΤΕΜ. Για 2/6	Σύνολο	Προσφερόμενη τιμή μονάδας
1.	Ατομική πίτσα (μαργαρίτα) ή πείνιρλί (ζαμπόν-τυρί)	ΑΤΟΜΑ	798	798	1596	
2.	ΕΜΦΙΑΛΩΜΕΝΟ ΝΕΡΟ 0,5lt	ΑΤΟΜΑ	798	798	1596	

Συνολική δαπάνη	
Φ.Π.Α. 24%	
Γενικό Σύνολο	

ΠΡΟΣΦΟΡΑ:

ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΩΣ:, €

ΟΛΟΓΡΑΦΩΣ:, ΕΥΡΩ.

.....
(τόπος και ημερομηνία)

Ο Προσφέρων
(Σφραγίδα - υπογραφή)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΟΣ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΔΗΜΟΣ ΔΙΟΝΥΣΟΥ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ
ΝΟΜΙΜΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ ΝΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ (ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΦΟΡΕΩΝ)**

- **Για τις Ο.Ε. και Ε.Ε.** αντίγραφο του καταστατικού, όπως τροποποιημένο ισχύει, με όλα τα μέχρι την ημερομηνία υποβολής της προσφοράς τροποποιητικά.
 - **Για τις Ε.Π.Ε. Ι.Κ.Ε. κλπ.** αντίγραφο του καταστατικού όπως τροποποιημένο ισχύει, νόμιμα δημοσιευμένου, μαζί με τα αντίστοιχα ΦΕΚ (τ. Α.Ε. και Ε.Π.Ε.) ή τις αντίστοιχες δημοσιεύσεις στο διαδικτυακό τόπο του Γ.Ε.Μ.Η (άρθρο 2 του Ν. 4250/2014).
 - **Για τις Α.Ε.,** αντίγραφο κωδικοποιημένου καταστατικού, όπως έχει κατατεθεί στην αρμόδια Διοικητική Αρχή, μαζί με τα αντίστοιχα Φ.Ε.Κ. (τ. Α.Ε. και Ε.Π.Ε.) ή τις αντίστοιχες δημοσιεύσεις στο διαδικτυακό τόπο του Γ.Ε.Μ.Η (άρθρο 2 του Ν. 4250/2014) στα οποία έχουν δημοσιευτεί η σύσταση της Εταιρείας και οι τροποποιήσεις του καταστατικού, καθώς και το Φ.Ε.Κ. (τ. Α.Ε. και Ε.Π.Ε.) ή τις αντίστοιχες δημοσιεύσεις στο διαδικτυακό τόπο του Γ.Ε.Μ.Η (άρθρο 2 του Ν. 4250/2014) στο οποίο έχει δημοσιευτεί η συγκρότηση του Διοικητικού τους Συμβουλίου. Σε όσες περιπτώσεις, δεν έχει ολοκληρωθεί η διαδικασία δημοσιότητας, αρκεί η προσκόμιση ανακοίνωσης της αρμόδιας Διοικητικής Αρχής για την καταχώριση των σχετικών στοιχείων στον οικείο Μ.Α.Ε.
 - **Για τις Α.Ε. επιπροσθέτως** πρακτικό του Δ.Σ. με το οποίο να εγκρίνεται η συμμετοχή της Εταιρείας στη συγκεκριμένη διαδικασία.
 - **Για όλες τις πιο πάνω περιπτώσεις,** βεβαίωση της αρμόδιας κατά περίπτωση Διοικητικής ή Δικαστικής Αρχής, από την οποία να προκύπτουν οι τυχόν μεταβολές που έχουν επέλθει στο Νομικό Πρόσωπο και τα όργανα διοίκησης αυτού.
- Εάν η προσφορά υπογράφεται από πρόσωπο που δεν προκύπτει από τα ανωτέρω έγγραφα ότι έχει την ιδιότητα του νομίμου εκπροσώπου της Εταιρείας, πρέπει να υποβληθούν τα στοιχεία που αποδεικνύουν ότι έχει νομίμως εξουσιοδοτηθεί ειδικά για το σκοπό αυτό.

Σε περίπτωση αλλοδαπών Νομικών Προσώπων προσκομίζονται:

Αντίγραφο του καταστατικού του Νομικού Προσώπου, όπως τροποποιημένο ισχύει και των εγγράφων από τα οποία αποδεικνύεται, με βάση τη νομοθεσία της χώρας όπου έχει την έδρα του, η τήρηση των προβλεπόμενων κανόνων δημοσιότητας, ως προς ό,τι αφορά στην ίδρυση και στις μεταβολές αυτού, καθώς και, συμπληρωματικά, για τα Νομικά Πρόσωπα (Α.Ε. ή άλλα) που διοικούνται από συλλογικό όργανο (Δ.Σ.), αντίγραφο της απόφασης συγκρότησης του συλλογικού οργάνου διοίκησης και των εγγράφων από τα οποία αποδεικνύεται η τήρηση, ως προς το όργανο αυτό, των αντίστοιχων κανόνων δημοσιότητας καθώς και, Βεβαίωση της αρμόδιας κατά περίπτωση Αρχής της χώρας όπου έχει την έδρα του, από την οποία να προκύπτουν οι τυχόν μεταβολές που έχουν επέλθει στο Νομικό Πρόσωπο και τα όργανα διοίκησης αυτού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΟΣ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΔΗΜΟΣ ΔΙΟΝΥΣΟΥ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ**

ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ ΚΑΤΑΚΥΡΩΣΗΣ

(σύμφωνα με το άρθρο 75 του Ν.4412/2016)

1) Απόσπασμα ποινικού μητρώου έκδοσης εντός του τελευταίου τριμήνου πριν από την καταληκτική ημερομηνία υποβολής των προσφορών του διαγωνισμού ή, ελλείψει αυτού, ισοδύναμου εγγράφου που εκδίδεται από αρμόδια δικαστική ή διοικητική αρχή της χώρας καταγωγής ή της χώρας όπου είναι εγκατεστημένος ο εν λόγω οικονομικός φορέας, από το οποίο προκύπτει ότι πληρούνται αυτές οι προϋποθέσεις.

2) Πιστοποιητικό της αρμόδιας κατά περίπτωση αρχής ότι είναι ενήμεροι:

α) ως προς τις φορολογικές τους υποχρεώσεις ("εκτός εισπραξης χρημάτων") και

β) ως προς τις υποχρεώσεις που αφορούν στις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης (κύριας και επικουρικής), κατά την καταληκτική ημερομηνία υποβολής των προσφορών.

3) Πιστοποιητικό που εκδίδεται από την αρμόδια δικαστική ή διοικητική αρχή της οικείας χώρας, έκδοσης τελευταίου τριμήνου πριν από την καταληκτική ημερομηνία υποβολής των προσφορών, ότι δεν τελεί υπό πτώχευση, δεν έχει υπαχθεί σε διαδικασία εξυγίανσης ή ειδικής εκκαθάρισης, δεν τελεί υπό αναγκαστική διαχείριση από εκκαθαριστή ή από το δικαστήριο, δεν έχει υπαχθεί σε διαδικασία πτωχευτικού συμβιβασμού, δεν έχει αναστείλει τις επιχειρηματικές του δραστηριότητες, δεν βρίσκεται σε οποιαδήποτε ανάλογη κατάσταση προκύπτουσα από παρόμοια διαδικασία, προβλεπόμενη σε εθνικές διατάξεις της νομοθεσίας της χώρας εγκατάστασής του.

Αν η χώρα δεν εκδίδει τέτοιου είδους έγγραφο ή πιστοποιητικό ή αυτό δεν καλύπτει όλες τις περιπτώσεις που αναφέρονται, το έγγραφο ή το πιστοποιητικό μπορεί να αντικαθίσταται από ένορκη βεβαίωση ή, στις χώρες όπου δεν προβλέπεται ένορκη βεβαίωση, από υπεύθυνη δήλωση του ενδιαφερομένου ενώπιον αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής αρχής, συμβολαιογράφου ή αρμόδιου επαγγελματικού ή εμπορικού οργανισμού της χώρας καταγωγής ή της χώρας όπου είναι εγκατεστημένος ο οικονομικός φορέας.

Οι αρμόδιες δημόσιες αρχές παρέχουν, όπου κρίνεται αναγκαίο, επίσημη δήλωση στην οποία αναφέρεται ότι δεν εκδίδονται τα έγγραφα ή τα πιστοποιητικά της παρούσας παραγράφου ή ότι τα έγγραφα αυτά δεν καλύπτουν όλες τις περιπτώσεις που αναφέρονται.

4) Υπεύθυνη Δήλωση ότι δεν υπάρχουν πράξεις επιβολής προστίμου που έχουν εκδοθεί σε βάρος του οικονομικού φορέα σε χρονικό διάστημα δύο (2) ετών πριν από την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας υποβολής προσφοράς ή αίτησης συμμετοχής από την Διεύθυνση Προγραμματισμού και Συντονισμού της Επιθεώρησης Εργασιακών Σχέσεων

Οι ενώσεις οικονομικών φορέων που υποβάλλουν κοινή προσφορά, υποβάλλουν τα παραπάνω, κατά περίπτωση δικαιολογητικά, για κάθε οικονομικό φορέα που συμμετέχει στην ένωση.

Τα αποδεικτικά έγγραφα συντάσσονται στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα. Στα αλλοδαπά δημόσια έγγραφα και δικαιολογητικά εφαρμόζεται η Συνθήκη της Χάγης της 5.10.1961, που κυρώθηκε με το ν. 1497/1984 (Α'188).